

Panasonic®

Istruzioni d'uso Vol.1

Camcorder a schede di memoria

Modello N. **AG-AC90EJ**



Register now!!

This product is eligible for the AVCCAM 3 Year Warranty Repair Program.
For details, see page 7.

http://panasonic.biz/sav/pass_e/



Vol.1

Leggere prima di eseguire qualsiasi operazione

Questo documento spiega le operazioni di base dell'unità. Per informazioni più dettagliate, consultare le "Istruzioni d'uso Vol.2" (file PDF) presenti nel CD-ROM allegato.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

AVCCAM

AVCHD™
Progressive

HDMI

SD™
XC

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

ITALIAN

QVT4M94

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

AVVISO:

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, infiltrazioni o schizzi.
- Non collocare su questa unità oggetti riempiti di liquidi (ad esempio vasi).
- Utilizzate solo gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare da soli l'unità. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non installare o posizionare questa unità in uno scaffale, armadietto incassato o altro spazio ristretto. Accertarsi che l'unità sia sufficientemente ventilata.
- Non ostruire le prese d'aria dell'unità con giornali, tovaglie, tende o altri oggetti di simile natura.
- Non collocare sull'unità oggetti che generano una fiamma libera come, ad esempio, una candela accesa.

Installare questa unità in modo che in caso di problemi sia possibile scollegare immediatamente il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.

■ Informazioni sulla batteria

Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non smontare.

Non riscaldare le batterie al di sopra delle seguenti temperature o incenerire.

Batteria a pastiglia **60 °C**

Gruppo batterie **60 °C**

Avviso

- Pericolo di esplosioni se la batteria viene sostituita in modo non corretto. Sostituirla solo con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Batteria a pastiglia: CR2025

■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

■ Marcatura d'identificazione

Prodotto	Ubicazione
Camcorder a schede di memoria	Parte inferiore
Caricabatterie	Parte inferiore
Alimentatore CA	Parte inferiore

■ Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

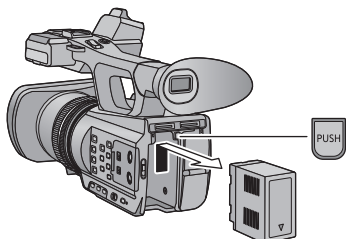
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Per rimuovere la batteria

Batteria di alimentazione principale (Litio Ioni batteria)

(Per i dettagli, vedere a pagina 17.)

Premere il bottone di rilascio della batteria.

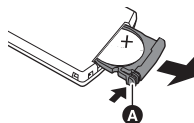


Batteria di riserva (Litio batteria)

- Per la rimozione della batteria ai fini del suo smaltimento al termine della sua vita utile, consultare il proprio rivenditore.

Batteria del telecomando (Litio batteria)

- 1) Spingere il dispositivo di chiusura nella direzione mostrata dalla freccia **A** per rimuovere il portabatteria.



- 2) Rimuovere la batteria del tipo a bottone dal portabatteria.



Nota relativa alla funzione di gestione dell'energia specificata ai sensi del REGOLAMENTO (CE) N. 1275/2008 DELLA COMMISSIONE recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

Il presente dispositivo è progettato e prodotto per l'uso presso una stazione di trasmissione e/o in un ambiente simile.

Il presente dispositivo non dispone di una funzione di gestione dell'energia, oppure tale funzione è impostata sul modo spento in quanto impedirebbe al dispositivo di raggiungere il suo scopo previsto per i motivi indicati di seguito.

1. Qualora il dispositivo sia una telecamera per l'impiego in studio, una telecamera per uso meteorologico, un mixer o un altro dispositivo di elaborazione:
una funzione di gestione dell'energia potrebbe causare l'arresto improvviso del dispositivo durante la registrazione o la messa in onda.
2. Qualora il dispositivo sia un monitor per l'uso in studio:
una funzione di gestione dell'energia potrebbe impedire la visualizzazione di informazioni a video per la verifica del fatto che un segnale è normale o è andato perduto.
3. Qualora il dispositivo sia un camcorder:
i camcorder per uso professionale devono essere in grado di avviarsi rapidamente in qualunque momento, mentre una funzione di gestione dell'energia causerebbe un aumento del tempo necessario per la riattivazione dal modo stand-by.

■ Precauzioni per l'uso

Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere l'unità.

Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

Connessione a un PC

- Non utilizzare cavi USB diversi da quello fornito in dotazione.

Utilizzo di cuffie

- Un volume eccessivo delle cuffie può portare alla perdita dell'udito.
- L'ascolto a tutto volume per periodi prolungati può causare danni all'udito.

Utilizzo di microfoni esterni

- Tenere la vite/l'adattatore del supporto microfono e la copertura del terminale di INPUT fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.

■ Informazioni sul formato di registrazione dei video

Con questa unità è possibile registrare video in formato AVCHD. (→ 27)

- Formato AVCHD Progressive (1080/50p) supportato.

AVCHD Progressive:

Consente di registrare video con la massima qualità possibile (1080/50p) quando si utilizza questa unità.

■ Risarcimento per i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente. Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità viene riparata in qualsiasi modo.

■ Informazioni sulla condensa (Quando l'obiettivo o il monitor LCD si appannano)

La formazione di condensa si verifica in presenza di uno sbalzo di temperatura o di umidità, come quando l'unità viene portata dall'esterno o da una stanza fredda a una stanza riscaldata. Fare attenzione, in quanto l'obiettivo o il monitor LCD possono sporcarsi o danneggiarsi, oppure possono formarsi delle muffe.

Quando si porta l'unità in un luogo che ha una diversa temperatura, è possibile evitare la formazione di condensa permettendo all'unità di adattarsi alla temperatura della stanza di destinazione per circa un'ora. (Quando la differenza di temperatura è grande, porre l'unità in una busta di plastica, farne uscire l'aria e sigillarla.)

Quando si è verificata la formazione di condensa, rimuovere la batteria e/o l'alimentatore CA e lasciare l'unità così com'è per circa un'ora. Quando l'unità si sarà adattata alla temperatura circostante, l'appannamento scomparirà naturalmente.

■ Precauzioni relative ai raggi laser



- L'obiettivo può danneggiarsi se viene colpito da un raggio laser. Quando si esegue una ripresa in ambienti in cui vengono utilizzati dispositivi laser, accertarsi che i raggi laser non colpiscano l'obiettivo.

■ Schede utilizzabili con questa unità

Scheda di memoria SD, scheda di memoria SDHC e scheda di memoria SDXC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari a 48 GB o superiore che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 20.

■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- Il pacco batterie viene chiamato "Batteria".
- Le schede di memoria SD, SDHC e SDXC vengono tutte indicate con il termine "Scheda SD".
- Funzione utilizzabile per la modalità registrazione: 
Funzione utilizzabile per la modalità riproduzione: 
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

AVCCAM - Programma di riparazioni in garanzia per 3 anni*¹

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic AVCCAM. Registrandosi come utente di questo prodotto, riceverà una garanzia speciale che le permetterà di ottenere riparazioni gratuite in garanzia fino a tre anni.



I clienti che si registrano come utenti sul sito Internet riceveranno una garanzia estesa per riparazioni valida fino a tre anni.

	1° anno	2° anno	3° anno
Prodotto AVCCAM* ²	Garanzia di base* ³	Garanzia estesa per riparazioni* ⁴	

*1: la garanzia estesa non è disponibile in alcune nazioni/regioni. *2: per alcuni modelli la garanzia estesa non è disponibile. *3: il periodo di validità della garanzia di base può variare a seconda delle nazioni/regioni. *4: non tutti i lavori di riparazione sono coperti dalla garanzia estesa.



3 anni di riparazioni in garanzia gratuite

Verificare di aver salvato l'e-mail "Aviso di registrazione" durante il periodo di garanzia.

Per informazioni dettagliate sulla registrazione degli utenti e sulla garanzia estesa:

 http://panasonic.biz/sav/pass_e

Indice

■ Come aprire il file PDF delle Istruzioni per l'uso

Inserendo il CD-ROM e aprendo il file [INDEX.pdf] presente nel CD-ROM, verrà visualizzato l'elenco delle Istruzioni per l'uso. Fare clic sul nome del documento che si desidera aprire.

- Per visualizzare il file PDF è necessario Adobe Reader. Scaricarlo dalla home page di Adobe Systems Incorporated.

Informazioni riguardanti la vostra

sicurezza	2
Accessori	9
Accessori opzionali.....	10

Preparazione

Identificazione delle parti e utilizzo	11
Alimentazione	16
Ricarica della batteria.....	16
Inserimento/rimozione della batteria.....	17
Tempo di ricarica e autonomia di registrazione.....	18
Collegamento alla presa CA.....	19
Preparazione delle schede SD	20
Schede utilizzabili con questa unità.....	20
Inserimento/rimozione di una scheda SD.....	20
Accensione/spengimento dell'unità	21
Selezione di una modalità	21
Utilizzo del monitor LCD/Mirino	22
Utilizzo del monitor LCD.....	22
Come utilizzare il touch screen.....	23
Regolazione del mirino.....	23
Impostazione di data e ora	24
Come utilizzare la schermata dei menu	25
Formattazione schede.....	26
Selezione della lingua.....	26

Registrazione

Selezione di un supporto per la registrazione	26
Registrazione di immagini in movimento	27
Registrazione di immagini fisse	27
Funzione zoom avanti/indietro	28
Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale	28
Registrazione manuale	29
Messa a fuoco.....	29
Bilanciamento del bianco.....	29
Regolazione del diaframma.....	29
Velocità manuale dell'otturatore.....	30
Pulsante USER	30
Impostazione del pulsante USER.....	30
Utilizzo del pulsante USER.....	31
Funzioni del pulsante USER.....	31

Riproduzione

Riproduzione di immagini in movimento/ immagini fisse	32
Visione video/immagini sul vostro TV.....	32

Altro

Dati tecnici	33
Informazioni relative al copyright	35

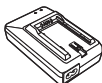
Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori.
Tenere gli accessori lontani dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.

Gruppo batterie



Caricabatterie



Alimentatore CA



Cavo CA (2 cavi)

- Regno Unito, Irlanda, Hong Kong Regione Amministrativa Speciale della Cina e Arabia Saudita



Cavo CA (2 cavi)

- Aree diverse da Regno Unito, Irlanda, Hong Kong Regione Amministrativa Speciale della Cina e Arabia Saudita



Oculare



Telecomando (Batteria incorporata)

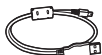


CD-ROM

Istruzioni d'uso



Cavo USB



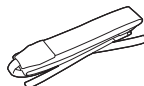
Multi cavo AV



Copriobiettivo



Tracolla



Supporto microfono



Copertura del terminale INPUT (2 coperture)



Adattatore supporto microfono



Viti supporto microfon lunghezza 6 mm (2 viti)



lunghezza 12 mm (2 viti)



Accessori opzionali

Alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

Microfono XLR (AG-MC200G)
Gruppo batterie (litio/CGA-D54s)
Lente di conversione grandangolo (VW-W4907H)*
Kit filtri (VW-LF49NE)*
cavo HDMI (RP-CHES15)

* Rimozione del copriobiettivo (in dotazione).

I numeri del prodotto sono aggiornati a ottobre 2012. Possono essere modificati senza preavviso.

■ Installazione della lente di conversione/del kit filtri

Montare sull'obiettivo l'adattatore di conversione grandangolare (VW-W4907H; opzionale) il filtro ND o il filtro di protezione MC del kit filtri (VW-LF49NE; opzionale).

- Non è possibile installarlo sul parasole.

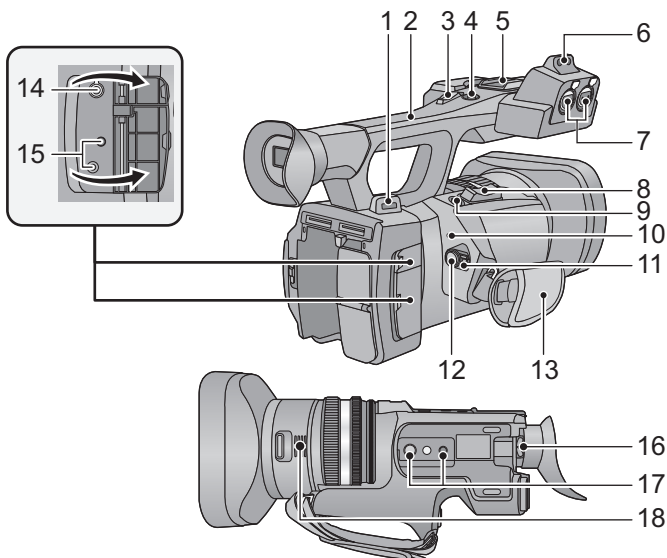
Prestare attenzione alle seguenti note.

Quando sono installati 2 accessori per la lente, come il filtro ND e la lente di conversione teleobiettivo, e la levetta zoom è spinta verso W, i 4 angoli dell'immagine risulteranno oscurati. (Offuscamento)

Installazione del copriobiettivo del kit di filtri (VW-LF49NE; opzionale)

- Quando si usa il kit filtri (VW-LF49NE; opzionale), proteggere la superficie della lente con il coperchietto fornito con il kit filtri mentre l'unità non è in uso.

Identificazione delle parti e utilizzo



1 Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)

2 Impugnatura

3 Leva secondaria zoom (→ 28)

- Questa leva funziona come la leva dello zoom.

4 Tasto di riserva per l'avvio/arresto della registrazione

- Questo tasto è analogo al tasto di avvio/arresto della registrazione.

5 Slitta per accessori

6 Attacco supporto microfono

7 Terminali di ingresso audio 1, 2

(XLR 3 pin) [AUDIO INPUT 1, 2]

8 Leva dello zoom [T/W] (In Modalità Registrazione) (→ 28)

Leva del Volume [+VOL-]/Selettore di visualizzazione delle anteprime [Q/] (In Modalità Riproduzione)

9 Pulsante scatto fotografico [] (→ 27)

10 Indicatore di stato (→ 21)

11 Interruttore di accensione (→ 21)

12 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 27)

13 Cinghia impugnatura (→ 14)

14 Terminale per cuffie []

15 Presa per telecomando videocamera [CAM REMOTE]

[CAM REMOTE] (Minipresa da 3,5 mm)

È possibile regolare la messa a fuoco o il diaframma connettendola al telecomando (opzionale).

- Non è possibile utilizzare il telecomando (opzionale) in modalità Automatica intelligente.

[ZOOM S/S] (Presse super-mini da 2,5 mm)

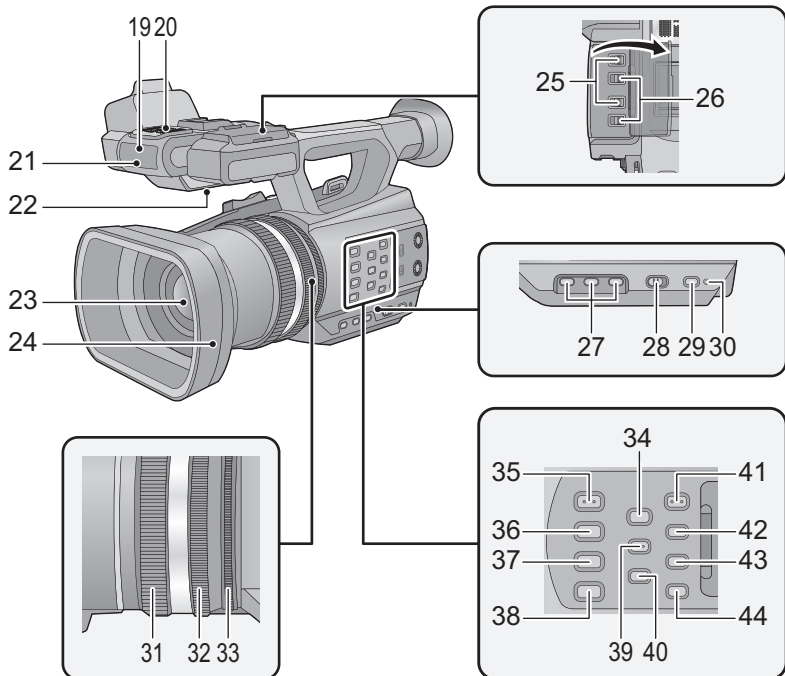
È possibile azionare lo zoom o avviare/interrumere la registrazione connettendola al telecomando (opzionale).

- Non collegare dispositivi diversi dal telecomando (opzionale) alla presa per il telecomando della videocamera. Se si collega un dispositivo diverso dal telecomando (opzionale) è possibile che la luminosità dell'immagine cambi o che non si riesca a mettere a fuoco.

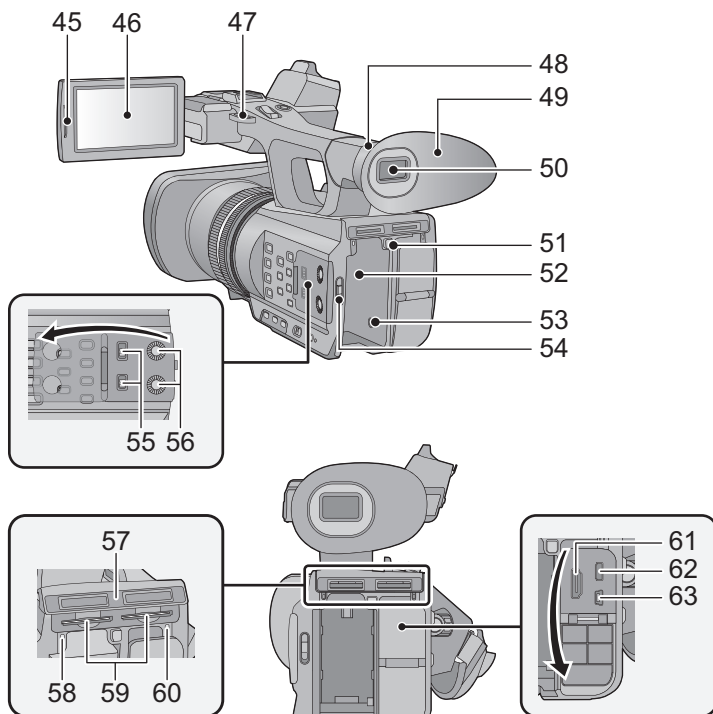
16 Leva di correzione dell'oculare (→ 23)

17 Innesto treppiede

18 Aspirazione (ventola raffreddamento)

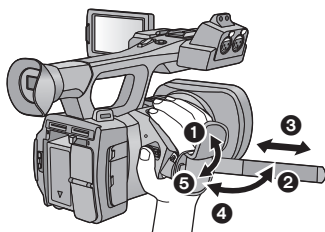


- 19 Sensore telecomando wireless
- 20 Microfoni interni
- 21 Spia della registrazione
- 22 Altoparlante
- 23 Obiettivo (→ 15)
- 24 Paraluce
- 25 Commutatori INPUT 1, 2 (LINE/MIC)
- 26 Commutatori INPUT 1, 2 (+48V)
- 27 Pulsanti utente 1, 2, 3 [USER1, USER2, USER3] (→ 30)
- 28 Selettore Intelligent auto/Manuale [i/MANU] (→ 28)
- 29 Tasto avvio veloce [QUICK START]
- 30 Spia avvio veloce
- 31 Ghiera di messa a fuoco (→ 29)
- 32 Ghiera dello zoom (→ 28)
- 33 Ghiera del diaframma (→ 29)
- 34 Pulsante Focus Assist [FOCUS ASSIST]
- 35 Pulsante regolazione diaframma automatica/manuale [IRIS A/M] (→ 29)
- 36 Pulsante messa a fuoco automatica/manuale/∞ [FOCUS A/M/∞] (→ 29)
- 37 Tasto stabilizzatore di immagine ottico [O.I.S.]
- 38 Pulsante bilanciamento del bianco [W.B.] (→ 29)
- 39 Pulsante zebratura [ZEBRA]
- 40 Pulsante schermata barre colorate [BARS]
- 41 Pulsante Menu [MENU] (→ 25)
- 42 Pulsante display/modalità [DISP/MODE CHK]
- 43 Pulsante contatore [COUNTER]
- 44 Pulsante reset contatore [RESET]



- 45 Estrazione monitor LCD [PULL] (→ 22)
 46 Monitor LCD (Touch screen) (→ 23)
 47 Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)
 48 Attacco oculare (→ 14)
 49 Oculare (→ 14)
 50 Mirino (→ 23)
 51 Pulsante di rilascio batteria [PUSH] (→ 17)
 52 Vano batteria (→ 17)
 53 Terminale di ingresso CC [DC IN] (→ 19)
 • Non utilizzare altri alimentatori CA salvo quello fornito in dotazione.
 54 Interruttore della modalità di funzionamento (→ 21)
 55 Commutatori CH1, CH2 [CH1, CH2]
 56 Manopole controllo audio [CH1, CH2]
 57 Coperchio alloggiamento scheda SD (→ 20)
 58 Spia di accesso (scheda 1) (→ 20)
 59 Alloggiamento scheda 1 (sinistra)/ Alloggiamento scheda 2 (destra) (→ 20)
 60 Spia di accesso (scheda 2) (→ 20)
 61 Connettore HDMI [HDMI] (→ 32)
 62 Multi connettore AV [AV MULTI] (→ 32)
 • Utilizzare il multi cavo AV (esclusivamente il cavo in dotazione).
 63 Terminale USB [USB 2.0]

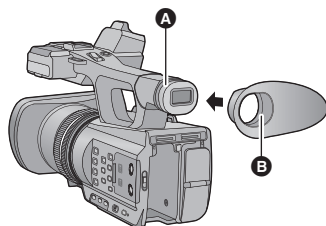
- **Regolare la lunghezza della cinghia dell'impugnatura in modo che calzi bene nella mano.**



- 1, 2 Voltare la cinghietta e la relativa copertura.
- 3 Regolare la lunghezza.
- 4, 5 Sostituire la cinghietta.

■ **Installazione dell'oculare**

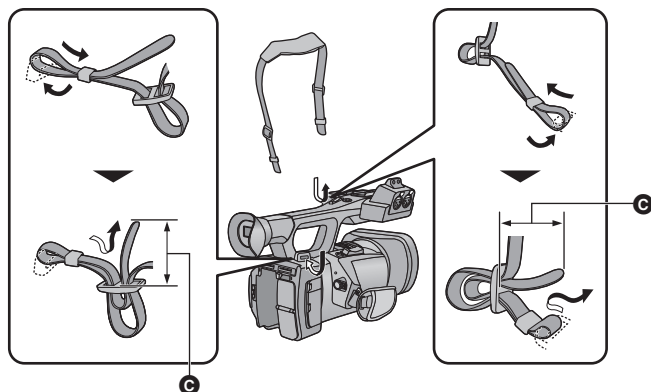
Installare l'oculare allineando la tacca dell'attacco con la parte sporgente all'interno dell'oculare.



- A Tacca
- B Sporgenza

■ **Inserimento della tracolla**

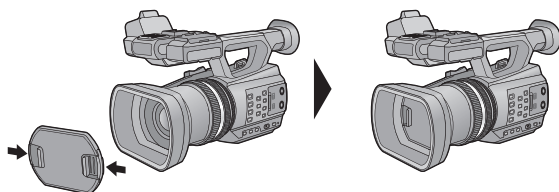
Vi consigliamo di inserire la tracolla (in dotazione) prima di effettuare riprese in esterni. Eviterete così che questa unità possa cadere accidentalmente.



- C 20 mm o più

■ Installazione del copriobiettivo

Quando l'unità non viene utilizzata, proteggere la superficie dell'obiettivo con il copriobiettivo



Installarlo o rimuoverlo facendo una leggera pressione laterale sul copriobiettivo.

Alimentazione

■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare la batteria CGA-D54s.

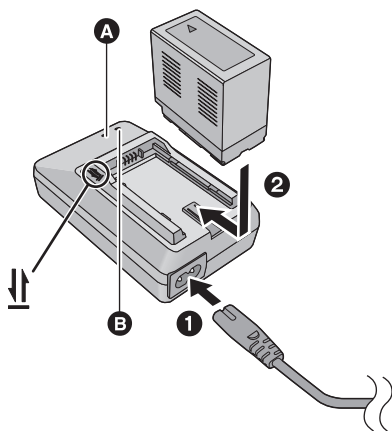
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'unità.

Importante:

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.
- Si consiglia di ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. (Anche la temperatura della batteria dovrebbe essere analoga.)



Spia carica in corso

[CHARGE] (A)

Accesa:

Carica in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 18)

Spenta:

Carica completata

Lampeggiante:

Accertarsi di collegare correttamente l'unità

Spia alimentazione elettrica (B)

- Si accende quando è collegato il cavo CA.

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

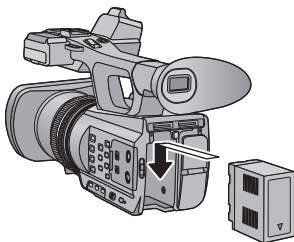
1 Collegare il cavo CA al caricabatterie e alla presa CA di rete.

2 Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 10, 16, 18).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposta alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Inserimento/rimozione della batteria

Installare la batteria inserendola nella direzione indicata nella figura.

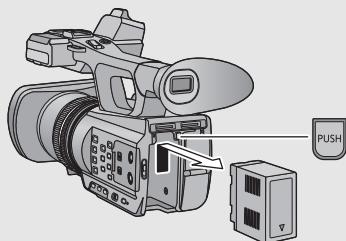


Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

Rimozione della batteria

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e l'indicatore di stato sia spento, quindi rimuoverla tenendola ferma e facendo attenzione che non cada. (→ 21)

Rimuovere la batteria tenendo premuto il pulsante di rilascio batteria.



Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

■ Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

- Temperatura: 25 °C/umidità: 60%RH
- Quando si usa il mirino (i tempi tra parentesi valgono quando si usa il monitor LCD)

Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Formato di registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ CGA-D54s (opzionale) [7,2 V/5400 mAh]	6 h	PS 1080/50p	6 h 45 min (6 h 5 min)	4 h 10 min (3 h 45 min)
		PH 1080/50i	7 h 5 min (6 h 15 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
		PH 1080/25p	7 h 25 min (6 h 35 min)	4 h 35 min (4 h 5 min)
		HA 1080/50i	7 h 5 min (6 h 20 min)	4 h 25 min (3 h 55 min)
		HE 1080/50i	7 h 15 min (6 h 25 min)	4 h 30 min (4 h)
		SA 576/50i	7 h 25 min (6 h 35 min)	4 h 35 min (4 h 5 min)


- I tempi indicati sono approssimativi.
- **Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo, come il livello della temperatura.**

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

Indicazione della capacità della batteria

- L'indicazione cambia man mano che l'autonomia della batteria si riduce.



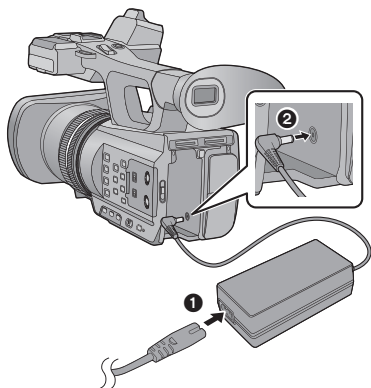
Se la batteria si scarica, l'indicazione  diventerà rossa e lampeggerà.

Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

Importante:

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. Non utilizzare l'alimentatore CA di un altro dispositivo.
- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.

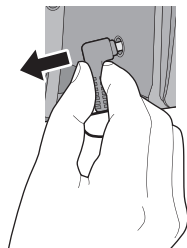


- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

1 Collegare il cavo CA all'adattatore CA e alla presa CA di rete.

2 Collegare l'alimentatore CA al terminale di ingresso CC [DC IN].

■ Rimozione dell'alimentatore CA



- Quando si scollega l'adattatore CA, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e che l'indicatore di stato sia spento.

Preparazione delle schede SD

L'unità può registrare video o foto su scheda SD.

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDXC) è compatibile con schede di memoria SD, schede di memoria SDHC e schede di memoria SDXC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/una scheda di memoria SDXC su un altro apparecchio, controllare che tale apparecchio sia compatibile con queste schede di memoria.

Schede utilizzabili con questa unità

Usare schede SD conformi a Class 4 o superiore di SD Speed Class Rating per la registrazione di immagini in movimento.

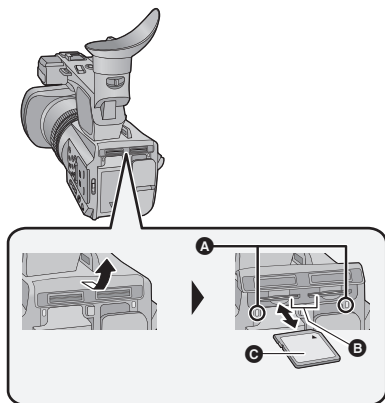
- Per le informazioni più aggiornate, visitare il sito dell'assistenza sotto indicato.
<http://pro-av.panasonic.net>
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si usa una scheda SD non di Panasonic, o una scheda usata in precedenza su un altro apparecchio, per la prima volta su questa unità, formattare la scheda SD. (→ 26) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti su di essa. Una volta eliminati i dati, non sarà più possibile recuperarli.

Avvertenza:

Verificare che la spia di accesso sia spenta.



Spia di accesso **A**

- Quando l'unità accede alla scheda SD, la spia di accesso si illumina.

1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD e inserire (rimuovere) la scheda SD nell'alloggiamento (dall'alloggiamento) **B**.

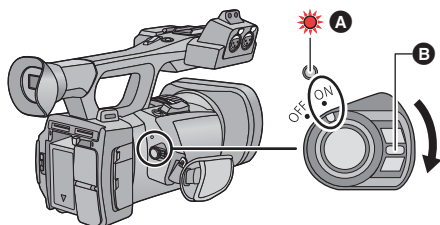
- È possibile inserire una scheda SD nell'alloggiamento 1 o 2.
- Rivolgere il lato dell'etichetta **C** nella direzione indicata nell'illustrazione e inserirlo fino in fondo in linea retta.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

2 Chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD.

- Chiuderlo bene sino a sentire un clic.

Accensione/spengimento dell'unità

Posizionare l'interruttore di accensione su ON premendo il pulsante di rilascio del blocco **B** per accendere l'unità.



Per spegnere l'unità

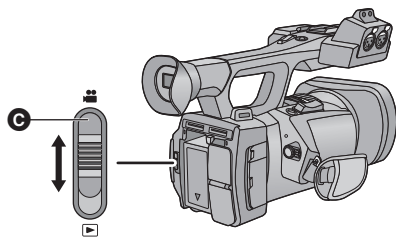
Posizionare l'interruttore di accensione su OFF premendo il pulsante di rilascio del blocco. L'indicatore di stato si spegne.

A L'indicatore di stato si illumina.



- Per riattivare l'unità dopo che è stato attivato [ECONOMY (BATT)] o [ECONOMY (AC)], posizionare l'interruttore di accensione su OFF e quindi nuovamente su ON.

Selezione di una modalità

Azionare il selettore della modalità per passare a   .



C Selettore della modalità di funzionamento

	Modalità registrazione (→ 27)
	Modalità riproduzione (→ 32)

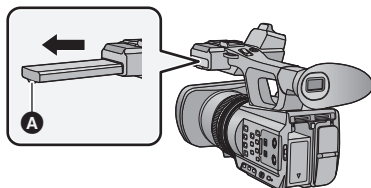
Utilizzo del monitor LCD/Mirino

Il mirino si spegne e si accende il monitor LCD quando viene estratto il monitor LCD. Il mirino si accende quando il monitor LCD viene ritratto.

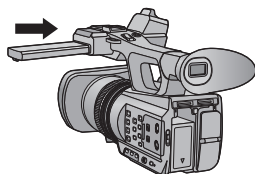
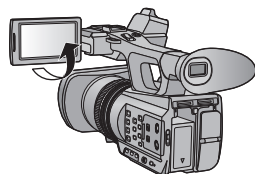
Utilizzo del monitor LCD

1 Estrarre il monitor LCD nella direzione indicata in figura

- Quando si estrae il monitor agire sull'apposita sezione **A**.



2 Ruotarlo in una posizione tale da facilitare la visione

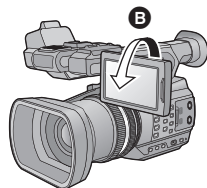


Per ritrarre il monitor LCD

Ritrarre come mostrato in figura con lo schermo LCD rivolto verso il basso.

Angolo di rotazione del monitor LCD

- Può ruotare fino a 270° **B** verso l'obiettivo.



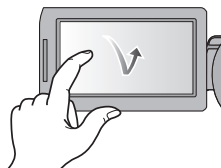
Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen).

■ Sfioramento

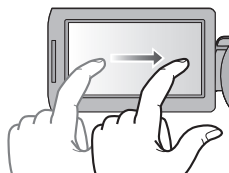
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.

- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.

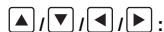


■ Scorrimento tenendo premuto

Muovere le dita premendo sul touch screen.



■ Informazioni sulle icone operative



Sfiorare per cambiare pagina o effettuare delle impostazioni.



Sfiorare per tornare alla schermata precedente.



- Non toccare il monitor LCD con oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera.

Regolazione del mirino

- Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

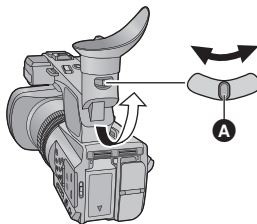
Regolazione del campo di visione

Regola il campo di visione in modo da mostrare chiaramente le immagini nel mirino.

1 Ruotare il mirino in una posizione tale da facilitare la visione.

- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita mentre si muove il mirino.
- Il mirino può essere mosso verso l'alto in verticale fino a circa 90°.
- Ritirare il monitor LCD ed accendere il mirino.

2 Regolare la messa a fuoco ruotando la leva di correzione dell'oculare.



A Leva di correzione dell'oculare

Impostazione di data e ora

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare data e ora.

Selezionare [S] ed effettuare i passaggi da 2 a 3 per impostare la data e l'ora.

1 Selezionare il menu. (→ 25)

MENU
 : [ALTRE FUNZIONI] → [IMP. ORA]

2 Sfiore la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando / .

- L'anno può essere impostato tra il 2000 e il 2039.

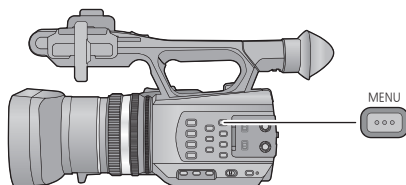
3 Sfiore [ENTER].

- È possibile che venga visualizzata la schermata di impostazione per [FUSO ORARIO]. Sfiore lo schermo ed impostare il [FUSO ORARIO].
- Sfiore [ESC] per completare l'impostazione.



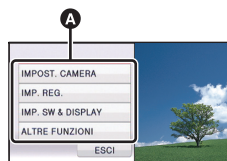
- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
- Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o installare la batteria in questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità.)
- Il modo in cui viene visualizzata l'ora può essere modificato nelle impostazioni del menu. [IMP. SW & DISPLAY] → [DATA/ORA] o [CONFIG.DATA]

Come utilizzare la schermata dei menu





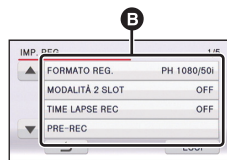
1 Premere il pulsante **MENU** .

2 Sfiore il menu principale **A**.



3 Sfiore il sottomenu **B**.

- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .



4 Sfiore la voce desiderata per immettere l'impostazione.

5 Sfiore [ESCI] per uscire dall'impostazione del menu.

Formattazione schede

Se si usa per la prima volta una scheda SD per la registrazione con questa unità, formattare la scheda.

Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere recuperati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC un disco ecc.

- Quando si usano due schede SD, formattarle entrambe.


Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FOR.SCHED.] → [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2]

Selezione della lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

1 Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [LANGUAGE]

2 Sfiare la lingua che si desidera utilizzare per le impostazioni.

Registrazione 

Selezione di un supporto per la registrazione

[SCHEDA SD 1] e [SCHEDA SD 2] possono essere selezionate separatamente per la registrazione di video o foto.

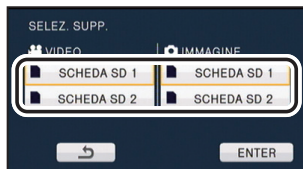
1 Selezionare il menu.

 : [IMP. SW & DISPLAY] → [SELEZ. SUPP.]

2 Sfiare il supporto che si desidera utilizzare per la registrazione di immagini fisse o in movimento.

- Il supporto, selezionato separatamente per immagini fisse o immagini in movimento, è evidenziato in giallo.

3 Sfiare [ENTER].





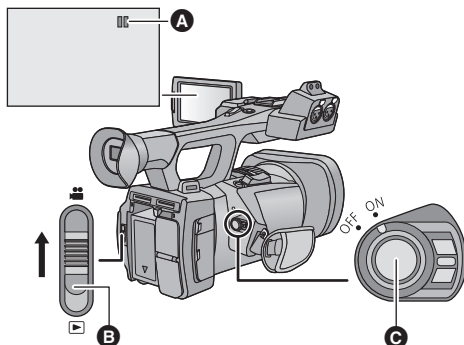
Registrazione di immagini in movimento



1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Estendere il monitor LCD.

2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione .

- La registrazione si arresta se si preme nuovamente il pulsante di avvio/arresto registrazione.



- A** Quando si avvia la registrazione,  diventa .
- B** Selettore della modalità di funzionamento




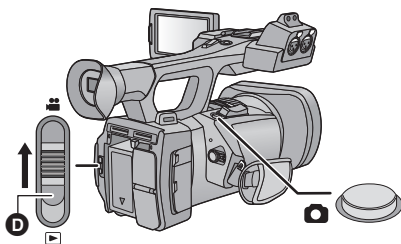
Registrazione di immagini fisse

1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Estendere il monitor LCD.

2 Premere il tasto .

- Quando si scattano delle foto, vengono visualizzati il numero residuo di foto che possono essere scattate e la relativa icona operativa .



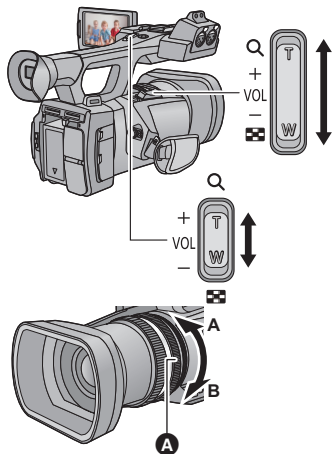
- D** Selettore della modalità di funzionamento



Funzione zoom avanti/indietro

È possibile zoomare fino a 12×.

- È possibile zoomare fino a 25× quando [i.Zoom] è impostato su [ON].
- L'ingrandimento dello zoom può essere controllato verificando il valore visualizzato sullo schermo, che sarà compreso tra Z00 e Z99. Il valore aumenta quando si effettua una zoomata in avanti, e diminuisce quando si effettua una zoomata all'indietro. **Z99** viene visualizzato quando è attivata la funzione i.Zoom.



Leva dello zoom/Leva secondaria dello zoom

Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

Ghiera dello zoom

Zoomare ruotando la ghiera.

Lato A:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

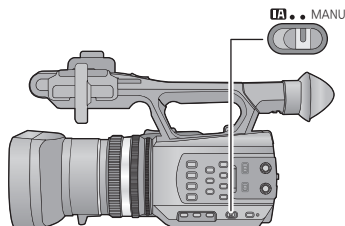
Lato B:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

A Ghiera dello zoom



Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale



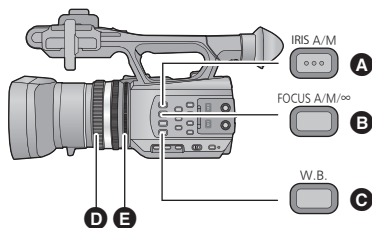
Selettore i/MANU

Spostare l'interruttore per passare dalla modalità Intelligent Auto alla modalità Manuale

- In Modalità Manuale viene visualizzato **MNL**.
- In modalità Intelligent Auto vengono impostate le modalità appropriate in base alle condizioni di ripresa semplicemente puntando l'unità su ciò che si desidera riprendere.



Registrazione manuale



- A** Pulsante IRIS A/M
- B** Pulsante FOCUS A/M/∞
- C** Pulsante W.B.
- D** Ghiera di messa a fuoco
- E** Ghiera del diaframma

Messa a fuoco

Effettuare le regolazioni manuali usando la ghiera della messa a fuoco. Se la messa a fuoco manuale è difficoltosa a causa delle condizioni, usare Messa a fuoco manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

- 1** Premere il pulsante FOCUS A/M/∞ per passare alla modalità manuale.
- Passerà a MF da AF.

- 2** Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

Modificare le modalità del bilanciamento del bianco premendo il pulsante W.B.

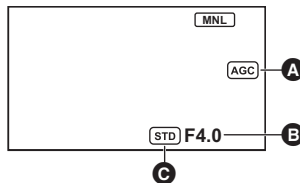
Regolazione del diaframma

Eseguire le regolazioni del diaframma/guadagno usando la ghiera del diaframma.

Regolare l'apertura quando lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

- 1** Premere il pulsante IRIS A/M per passare alla modalità diaframma manuale.
- **[STD]** scompare.
- Il guadagno viene visualizzato in dB.
- 2** Regolare il diaframma ruotando la ghiera del diaframma.



- A** Valore del guadagno
 - B** Valore del diaframma
 - C** Icona diaframma automatico*
- * Viene visualizzato in modalità diaframma automatico.


Velocità manuale dell'otturatore

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

1 Sfiare il monitor LCD per visualizzare le icone operative, quindi sfiorare .

2 Sfiare  /  per regolare le impostazioni.

- Quando si sfiora [AUTO], la velocità dell'otturatore viene impostata automaticamente.
- Sfiare  per completare le regolazioni.

Registrazione




Pulsante USER

Ciascuno dei pulsanti USER può registrare una funzione tra le 12 funzioni disponibili.

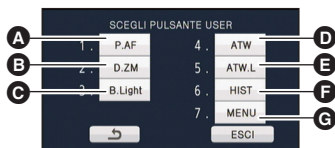
- Sul corpo principale sono presenti tre pulsanti USER (da USER1 a USER3) e sul monitor LCD vengono visualizzate quattro icone di pulsanti USER (da USER4 a USER7).

Impostazione del pulsante USER

1 Selezionare il menu.

 : [IMP. SW & DISPLAY] → [IMP. PULSANTE USER]



2 Sfiare il pulsante USER che si desidera impostare.



- A Pulsante USER1
- B Pulsante USER2
- C Pulsante USER3
- D Pulsante USER4
- E Pulsante USER5
- F Pulsante USER6
- G Pulsante USER7

- Vengono visualizzati il numero pulsante USER e il nome della funzione attualmente impostata. (Ad esempio, se viene visualizzato 1. [P.A.F] significa che Push AF è stato assegnato al pulsante USER1.)

3 Sfiare l'elemento da registrare

- Per quanto riguarda le funzioni del pulsante USER che è possibile registrare, fare riferimento alla pagina 31.
- Sfiare [INH] (Inhibit) per annullare la registrazione.
- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .
- Per impostare in sequenza altri pulsanti USER, ripetere i passaggi 2 a 3.

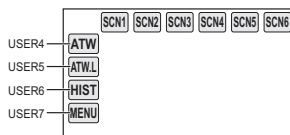
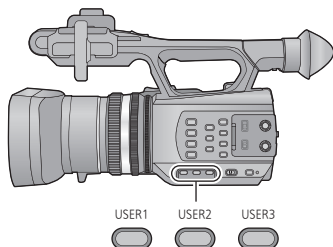
4 Sfiare [ESCI] per completare l'impostazione.

Utilizzo del pulsante USER

Per utilizzare il pulsante impostato USER, premere il pulsante da USER1 a USER3 o sfiorare l'icona del pulsante da USER4 a USER7 visualizzata quando si sfiora il monitor LCD.

(Quando si utilizza da USER1 a USER3)

(Quando si utilizza da USER4 a USER7)



Funzioni del pulsante USER




■ Elenco delle funzioni dei pulsanti USER

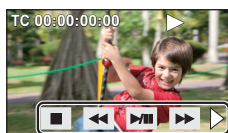
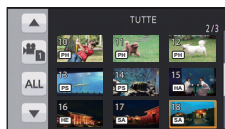
Icona	Voce	Funzione
[P.AF]	[PUSH AF]	Push AF
[B.Light]	[BACKLIGHT]	Compensazione del controluce
[S.Light]	[SPOTLIGHT]	Spotlight
[B.FD]	[BLACK FADE]	Dissolvenza Nero
[W.FD]	[WHITE FADE]	Dissolvenza Bianco
[ATW]	[ATW]	ATW
[ATW.L]	[ATW LOCK]	ATW Lock
[D.ZM]	[D.ZOOM]	Zoom digitale
[HIST]	[HISTOGRAM]	Istogramma
[REC.C]	[REC CHECK]	Controllo registrazione
[LstDel]	[LAST SCN DEL]	Eliminazione ultimo video
[MENU]	[MENU]	Menu





Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse



- 1** Passare alla modalità di funzionamento  .
- 2** Sfiare l'icona di selezione della modalità di riproduzione **A**.
- 3** Selezionare il [SUPPORTO] e il [VIDEO/FOTO] che si desidera riprodurre.
 - Sfiare [ENTER].
- 4** Sfiare la scena o l'immagine fissa da riprodurre.
 - Il formato di registrazione viene visualizzato nella visualizzazione delle anteprime dei video. (PH, PS, ecc.)
 - È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .
- 5** Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



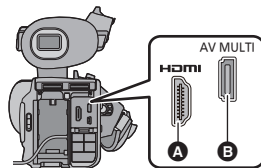
B Icona operativa

- Per riprodurre o mettere in pausa un video, sfiorare  / .
- Se si sfiora lo schermo mentre è visualizzata un'icona operativa, o se non si sfiora l'icona per un determinato periodo di tempo, questa scomparirà. Per visualizzarla nuovamente, sfiorare lo schermo.

Visione video/immagini sul vostro TV

Collegare l'unità ad un televisore.

- A** Connettore HDMI
- B** Multi connettore AV
- Utilizzare dei "Cavi HDMI High Speed" che siano contrassegnati dal logo HDMI (sulla guaina). I cavi non conformi allo standard HDMI non funzioneranno. Si consiglia di utilizzare un cavo HDMI Panasonic. Codice componente: RP-CHES15 (1,5 m)
- Non utilizzare multi cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.
- Utilizzare il multi cavo AV (in dotazione) o il cavo HDMI (opzionale) e controllare le impostazioni di uscita.



Dati tecnici

Camcorder a schede di memoria

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CC 12 V (Utilizzando l'adattatore CA)
CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)

Consumo energetico: 12,9 W

Formato di registrazione:

compatibile con il formato AVCHD versione 2.0 (AVCHD Progressive)

Compressione video:

MPEG-4 AVC/H.264

Compressione audio:

Dolby® Digital (5.1 canali/2 canali)

Modalità di registrazione e velocità di trasferimento:

[PS 1080/50p]; Circa 25 Mbps (VBR)

[PH 1080/50i]; Circa 21 Mbps (VBR)

[PH 1080/25p]; Circa 21 Mbps (VBR)

[HA 1080/50i]; Circa 17 Mbps (VBR)

[HE 1080/50i]; Circa 6 Mbps (VBR)

[SA 576/50i]; Circa 9 Mbps (VBR)

Per informazioni sull'autonomia di registrazione e sulle dimensioni delle immagini consultare le istruzioni d'uso Vol.2.

Formato di registrazione foto:

JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2)

Per informazioni sulle dimensioni e sul numero delle immagini registrabili consultare le istruzioni d'uso Vol.2.

Supporti di registrazione:

Scheda di memoria SD

Scheda di memoria SDHC

Scheda di memoria SDXC

Per dettagli sulle schede SD utilizzabili con questa unità, vedere pagina 20.

Sensore di immagine:

Sensore di immagine 3MOS tipo 1/4,7(1/4,7")

Circa 8040 K (2680 K×3)

Obiettivo:

Zoom ottico diaframma automatico (Full range AF)

Valore F (lunghezza focale)

da F1.5 a F2.8 (Lunghezza focale; da 2,84 mm a 34,1 mm)

equivalente 35 mm;

Immagine in movimento/Immagine fissa; da 29,8 mm a 383,7 mm (16:9)

Distanza minima di messa a fuoco;

Circa 3,5 cm (Grandangolo)/Circa 1,2 m (Teleobiettivo)

Diametro filtro:

49 mm

Zoom:

zoom ottico 12×, i.Zoom 25×, zoom digitale 2×/5×/10×

Funzione Stabilizzatore di immagine:

Ottico (Stabilizzatore di immagine ottico ibrido, modalità Attivo)

Monitor:

Monitor LCD da 8,8 cm (3,5") (Circa 1152 K di punti)

Mirino:

EVF da 0,61 cm (0,24") (Equivalente a Circa 263 K punti)

Microfono:

Microfono surround 5.1 canali (con funzione microfono zoom/messa a fuoco microfono)/microfono stereo

Illuminazione minima richiesta:

Circa 3 lx (1/25 quando [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [ON], Informazioni sulla modalità automatica intelligente)

Livello di uscita video connettore multiplo AV:

Livello di uscita video Component;

Y; 1,0 Vp-p, 75 Ω

Pb; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Pr; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Livello di uscita video AV;

1,0 Vp-p, 75 Ω

Livello di uscita video del connettore HDMI:

HDMI™ 1080p/1080i/576p

Livello di uscita audio connettore multiplo

AV (Linea):

2 canali

Livello di uscita audio connettore HDMI:

Dolby Digital/PCM lineare

Uscita cuffie:

Minipresa stereo da 3,5 mm

Terminale controllo remoto telecamera:

super mini jack 2,5 mm \times 1 (ZOOM S/S)

mini jack 3,5 mm \times 1 (FOCUS/IRIS)

Terminali di ingresso audio XLR:

XLR (3 pin) \times 2 (INPUT1/INPUT2)

LINEA; 0 dBu

MIC; -50 dBu/ -60 dBu (commutazione

tramite menu)

USB:

Funzione di lettura (protezione copyright non supportata)

Hi-Speed USB (USB 2.0), terminale USB

Mini B

Dimensioni:

160 mm (L) \times 195 mm (A) \times 350 mm (P)

(includere parti sporgenti)

Peso:

Circa 1500 g

[senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

Massa durante il funzionamento:

Circa 1780 g

[con la batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

Temperatura di funzionamento:

0 °C a 40 °C

Umidità di funzionamento:

da 10%RH a 80%RH

Durata operativa batteria:

Vedere pagina 18

Alimentatore CA

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CA da 110 V a 240 V,
50/60 Hz

Consumo energetico: 42 W

Uscita CC: CC 12 V, 2,5 A

Dimensioni:

115 mm (L) \times 37 mm (A) \times 57 mm (P)

Peso:

Circa 210 g

Caricabatterie

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CA da 100 V a 240 V,
50/60 Hz

Consumo energetico: 0,4 A

Uscita CC: CC 8,4 V, 1,2 A

Dimensioni:

70 mm (L) \times 44,5 mm (A) \times 116 mm (P)

Peso:

Circa 160 g

Informazioni relative al copyright

■ Rispetto delle leggi sul copyright

IMPORTANTE

“La registrazione non autorizzata di programmi televisivi, video e altri materiali protetti da diritto d'autore può costituire una violazione dei diritti spettanti ai titolari del diritto d'autore e delle leggi sul diritto d'autore.”

■ Licenze

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive” e il logo “AVCHD Progressive” sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC (“Video AVC”) e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un’attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC.

Vedere <http://www.mpegla.com>.

- Laddove le schede di memoria SD contenenti dati registrati con questo prodotto vengano distribuite a degli utenti finali a scopi commerciali, sarà necessario ottenere contratti di licenza separati da MPEG LA. Il termine “utente finale” indica persone o enti che utilizzano i contenuti in questioni per fini personali.

EU



EU

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Pursuant to at the applicable EU legislation
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012

Panasonic®

Istruzioni d'uso Vol.1

Camcorder a schede di memoria

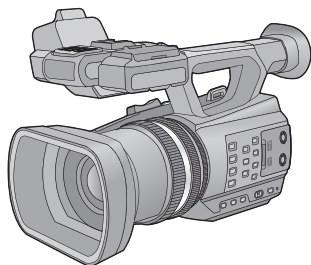
Modello N. **AG-AC90EJ**



Register now!!

This product is eligible for the AVCCAM 3 Year Warranty Repair Program.
For details, see page 7.

http://panasonic.biz/sav/pass_e/



Vol.1

Leggere prima di eseguire qualsiasi operazione

Questo documento spiega le operazioni di base dell'unità. Per informazioni più dettagliate, consultare le "Istruzioni d'uso Vol.2" (file PDF) presenti nel CD-ROM allegato.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

AVCCAM

AVCHD™
Progressive

HDMI

SD™
XC

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

ITALIAN

QVT4M94

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

AVVISO:

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, infiltrazioni o schizzi.
- Non collocare su questa unità oggetti riempiti di liquidi (ad esempio vasi).
- Utilizzate solo gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare da soli l'unità. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non installare o posizionare questa unità in uno scaffale, armadietto incassato o altro spazio ristretto. Accertarsi che l'unità sia sufficientemente ventilata.
- Non ostruire le prese d'aria dell'unità con giornali, tovaglie, tende o altri oggetti di simile natura.
- Non collocare sull'unità oggetti che generano una fiamma libera come, ad esempio, una candela accesa.

Installare questa unità in modo che in caso di problemi sia possibile scollegare immediatamente il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.

■ Informazioni sulla batteria

Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non smontare.

Non riscaldare le batterie al di sopra delle seguenti temperature o incenerire.

Batteria a pastiglia **60 °C**

Gruppo batterie **60 °C**

Avviso

- Pericolo di esplosioni se la batteria viene sostituita in modo non corretto. Sostituirla solo con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Batteria a pastiglia: CR2025

■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

■ Marcatura d'identificazione

Prodotto	Ubicazione
Camcorder a schede di memoria	Parte inferiore
Caricabatterie	Parte inferiore
Alimentatore CA	Parte inferiore

■ Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli. Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

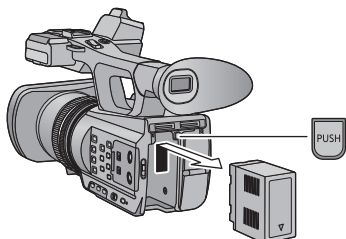
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Per rimuovere la batteria

Batteria di alimentazione principale (Litio Ioni batteria)

(Per i dettagli, vedere a pagina 17.)

Premere il bottone di rilascio della batteria.

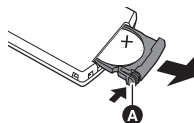


Batteria di riserva (Litio batteria)

- Per la rimozione della batteria ai fini del suo smaltimento al termine della sua vita utile, consultare il proprio rivenditore.

Batteria del telecomando (Litio batteria)

- 1) Spingere il dispositivo di chiusura nella direzione mostrata dalla freccia **A** per rimuovere il portabatteria.



- 2) Rimuovere la batteria del tipo a bottone dal portabatteria.



Nota relativa alla funzione di gestione dell'energia specificata ai sensi del REGOLAMENTO (CE) N. 1275/2008 DELLA COMMISSIONE recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

Il presente dispositivo è progettato e prodotto per l'uso presso una stazione di trasmissione e/o in un ambiente simile.

Il presente dispositivo non dispone di una funzione di gestione dell'energia, oppure tale funzione è impostata sul modo spento in quanto impedirebbe al dispositivo di raggiungere il suo scopo previsto per i motivi indicati di seguito.

1. Qualora il dispositivo sia una telecamera per l'impiego in studio, una telecamera per uso meteorologico, un mixer o un altro dispositivo di elaborazione:
una funzione di gestione dell'energia potrebbe causare l'arresto improvviso del dispositivo durante la registrazione o la messa in onda.
2. Qualora il dispositivo sia un monitor per l'uso in studio:
una funzione di gestione dell'energia potrebbe impedire la visualizzazione di informazioni a video per la verifica del fatto che un segnale è normale o è andato perduto.
3. Qualora il dispositivo sia un camcorder:
i camcorder per uso professionale devono essere in grado di avviarsi rapidamente in qualunque momento, mentre una funzione di gestione dell'energia causerebbe un aumento del tempo necessario per la riattivazione dal modo stand-by.

■ Precauzioni per l'uso

Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere l'unità.

Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

Connessione a un PC

- Non utilizzare cavi USB diversi da quello fornito in dotazione.

Utilizzo di cuffie

- Un volume eccessivo delle cuffie può portare alla perdita dell'udito.
- L'ascolto a tutto volume per periodi prolungati può causare danni all'udito.

Utilizzo di microfoni esterni

- Tenere la vite/l'adattatore del supporto microfono e la copertura del terminale di INPUT fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.

■ Informazioni sul formato di registrazione dei video

Con questa unità è possibile registrare video in formato AVCHD. (→ 27)

- Formato AVCHD Progressive (1080/50p) supportato.

AVCHD Progressive:

Consente di registrare video con la massima qualità possibile (1080/50p) quando si utilizza questa unità.

■ Risarcimento per i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente. Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità viene riparata in qualsiasi modo.

■ Informazioni sulla condensa (Quando l'obiettivo o il monitor LCD si appannano)

La formazione di condensa si verifica in presenza di uno sbalzo di temperatura o di umidità, come quando l'unità viene portata dall'esterno o da una stanza fredda a una stanza riscaldata. Fare attenzione, in quanto l'obiettivo o il monitor LCD possono sporcarsi o danneggiarsi, oppure possono formarsi delle muffe.

Quando si porta l'unità in un luogo che ha una diversa temperatura, è possibile evitare la formazione di condensa permettendo all'unità di adattarsi alla temperatura della stanza di destinazione per circa un'ora. (Quando la differenza di temperatura è grande, porre l'unità in una busta di plastica, farne uscire l'aria e sigillarla.)

Quando si è verificata la formazione di condensa, rimuovere la batteria e/o l'alimentatore CA e lasciare l'unità così com'è per circa un'ora. Quando l'unità si sarà adattata alla temperatura circostante, l'appannamento scomparirà naturalmente.

■ Precauzioni relative ai raggi laser



- L'obiettivo può danneggiarsi se viene colpito da un raggio laser. Quando si esegue una ripresa in ambienti in cui vengono utilizzati dispositivi laser, accertarsi che i raggi laser non colpiscano l'obiettivo.

■ Schede utilizzabili con questa unità

Scheda di memoria SD, scheda di memoria SDHC e scheda di memoria SDXC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari a 48 GB o superiore che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 20.

■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- Il pacco batterie viene chiamato "Batteria".
- Le schede di memoria SD, SDHC e SDXC vengono tutte indicate con il termine "Scheda SD".
- Funzione utilizzabile per la modalità registrazione: 
Funzione utilizzabile per la modalità riproduzione: 
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

AVCCAM - Programma di riparazioni in garanzia per 3 anni*¹

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic AVCCAM. Registrandosi come utente di questo prodotto, riceverà una garanzia speciale che le permetterà di ottenere riparazioni gratuite in garanzia fino a tre anni.



I clienti che si registrano come utenti sul sito Internet riceveranno una garanzia estesa per riparazioni valida fino a tre anni.

	1° anno	2° anno	3° anno
Prodotto AVCCAM* ²	Garanzia di base* ³	Garanzia estesa per riparazioni* ⁴	

*1: la garanzia estesa non è disponibile in alcune nazioni/regioni. *2: per alcuni modelli la garanzia estesa non è disponibile. *3: il periodo di validità della garanzia di base può variare a seconda delle nazioni/regioni. *4: non tutti i lavori di riparazione sono coperti dalla garanzia estesa.



Registrazione online entro 1 mese



Invio e-mail "Aviso di registrazione"

3 anni di riparazioni in garanzia gratuite

Verificare di aver salvato l'e-mail "Aviso di registrazione" durante il periodo di garanzia.

Per informazioni dettagliate sulla registrazione degli utenti e sulla garanzia estesa:

 http://panasonic.biz/sav/pass_e

Indice

■ Come aprire il file PDF delle Istruzioni per l'uso

Inserendo il CD-ROM e aprendo il file [INDEX.pdf] presente nel CD-ROM, verrà visualizzato l'elenco delle Istruzioni per l'uso. Fare clic sul nome del documento che si desidera aprire.

- Per visualizzare il file PDF è necessario Adobe Reader. Scaricarlo dalla home page di Adobe Systems Incorporated.

Informazioni riguardanti la vostra

sicurezza.....	2
Accessori.....	9
Accessori opzionali.....	10

Preparazione

Identificazione delle parti e utilizzo.....	11
Alimentazione.....	16
Ricarica della batteria.....	16
Inserimento/rimozione della batteria.....	17
Tempo di ricarica e autonomia di registrazione.....	18
Collegamento alla presa CA.....	19
Preparazione delle schede SD.....	20
Schede utilizzabili con questa unità.....	20
Inserimento/rimozione di una scheda SD.....	20
Accensione/spengimento dell'unità.....	21
Selezione di una modalità.....	21
Utilizzo del monitor LCD/Mirino.....	22
Utilizzo del monitor LCD.....	22
Come utilizzare il touch screen.....	23
Regolazione del mirino.....	23
Impostazione di data e ora.....	24
Come utilizzare la schermata dei menu.....	25
Formattazione schede.....	26
Selezione della lingua.....	26

Registrazione

Selezione di un supporto per la registrazione.....	26
Registrazione di immagini in movimento.....	27
Registrazione di immagini fisse.....	27
Funzione zoom avanti/indietro.....	28
Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale.....	28
Registrazione manuale.....	29
Messa a fuoco.....	29
Bilanciamento del bianco.....	29
Regolazione del diaframma.....	29
Velocità manuale dell'otturatore.....	30
Pulsante USER.....	30
Impostazione del pulsante USER.....	30
Utilizzo del pulsante USER.....	31
Funzioni del pulsante USER.....	31

Riproduzione

Riproduzione di immagini in movimento/ immagini fisse.....	32
Visione video/immagini sul vostro TV.....	32

Altro

Dati tecnici.....	33
Informazioni relative al copyright.....	35

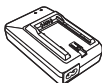
Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori.
Tenere gli accessori lontani dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento.

Gruppo batterie



Caricabatterie



Alimentatore CA



Cavo CA (2 cavi)

- Regno Unito, Irlanda, Hong Kong Regione Amministrativa Speciale della Cina e Arabia Saudita



Cavo CA (2 cavi)

- Aree diverse da Regno Unito, Irlanda, Hong Kong Regione Amministrativa Speciale della Cina e Arabia Saudita



Oculare



Telecomando (Batteria incorporata)

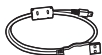


CD-ROM

Istruzioni d'uso



Cavo USB



Multi cavo AV



Copriobiettivo



Tracolla



Supporto microfono



Copertura del terminale INPUT (2 coperture)



Adattatore supporto microfono



Viti supporto microfon lunghezza 6 mm (2 viti)



lunghezza 12 mm (2 viti)



Accessori opzionali

Alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

Microfono XLR (AG-MC200G)
Gruppo batterie (litio/CGA-D54s)
Lente di conversione grandangolo (VW-W4907H)*
Kit filtri (VW-LF49NE)*
cavo HDMI (RP-CHES15)

* Rimozione del copriobiettivo (in dotazione).

I numeri del prodotto sono aggiornati a ottobre 2012. Possono essere modificati senza preavviso.

■ Installazione della lente di conversione/del kit filtri

Montare sull'obiettivo l'adattatore di conversione grandangolare (VW-W4907H; opzionale) il filtro ND o il filtro di protezione MC del kit filtri (VW-LF49NE; opzionale).

- Non è possibile installarlo sul parasole.

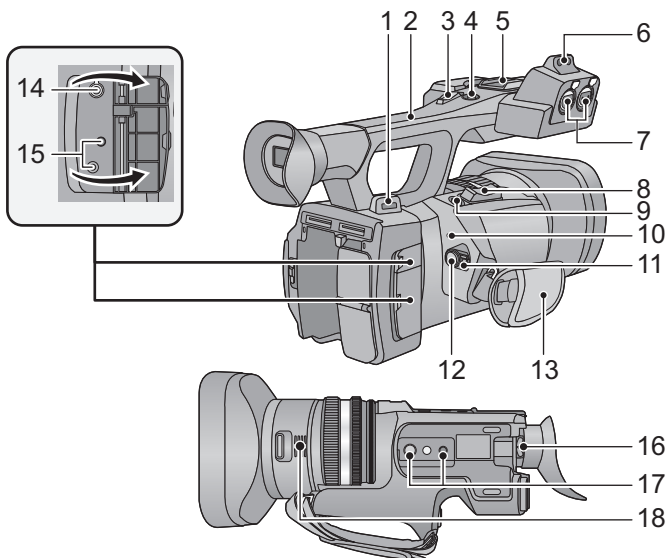
Prestare attenzione alle seguenti note.

Quando sono installati 2 accessori per la lente, come il filtro ND e la lente di conversione teleobiettivo, e la levetta zoom è spinta verso W, i 4 angoli dell'immagine risulteranno oscurati. (Offuscamento)

Installazione del copriobiettivo del kit di filtri (VW-LF49NE; opzionale)

- Quando si usa il kit filtri (VW-LF49NE; opzionale), proteggere la superficie della lente con il coperchietto fornito con il kit filtri mentre l'unità non è in uso.

Identificazione delle parti e utilizzo



1 Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)

2 Impugnatura

3 Leva secondaria zoom (→ 28)

- Questa leva funziona come la leva dello zoom.

4 Tasto di riserva per l'avvio/arresto della registrazione

- Questo tasto è analogo al tasto di avvio/arresto della registrazione.

5 Slitta per accessori

6 Attacco supporto microfono

7 Terminali di ingresso audio 1, 2

(XLR 3 pin) [AUDIO INPUT 1, 2]

8 Leva dello zoom [T/W] (In Modalità Registrazione) (→ 28)

Leva del Volume [+VOL-]/Selettore di visualizzazione delle anteprime [Q/] (In Modalità Riproduzione)

9 Pulsante scatto fotografico [] (→ 27)

10 Indicatore di stato (→ 21)

11 Interruttore di accensione (→ 21)

12 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 27)

13 Cinghia impugnatura (→ 14)

14 Terminale per cuffie []

15 Presa per telecomando videocamera [CAM REMOTE]

[CAM REMOTE] (Minipresa da 3,5 mm)

È possibile regolare la messa a fuoco o il diaframma connettendola al telecomando (opzionale).

- Non è possibile utilizzare il telecomando (opzionale) in modalità Automatica intelligente.

[ZOOM S/S] (Presse super-mini da 2,5 mm)

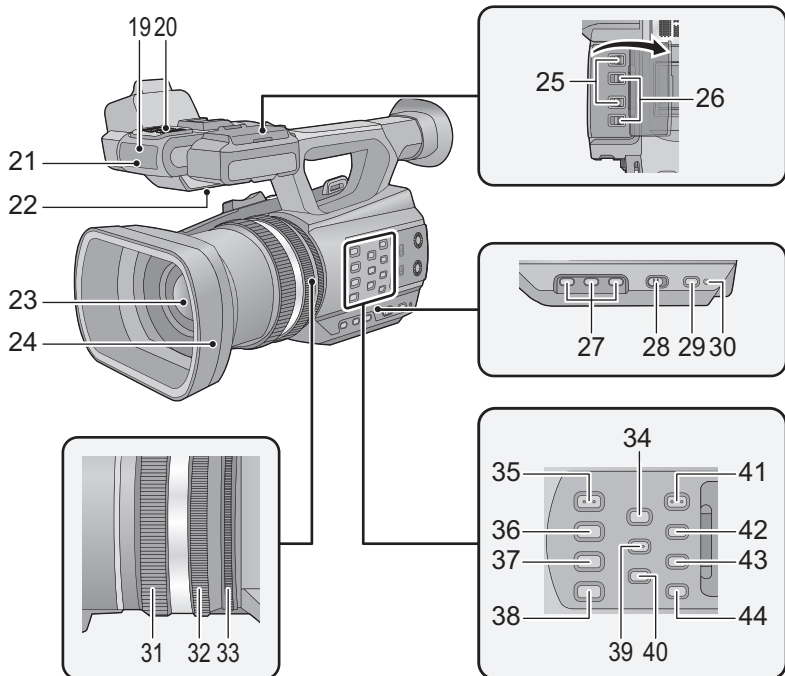
È possibile azionare lo zoom o avviare/interrumere la registrazione connettendola al telecomando (opzionale).

- Non collegare dispositivi diversi dal telecomando (opzionale) alla presa per il telecomando della videocamera. Se si collega un dispositivo diverso dal telecomando (opzionale) è possibile che la luminosità dell'immagine cambi o che non si riesca a mettere a fuoco.

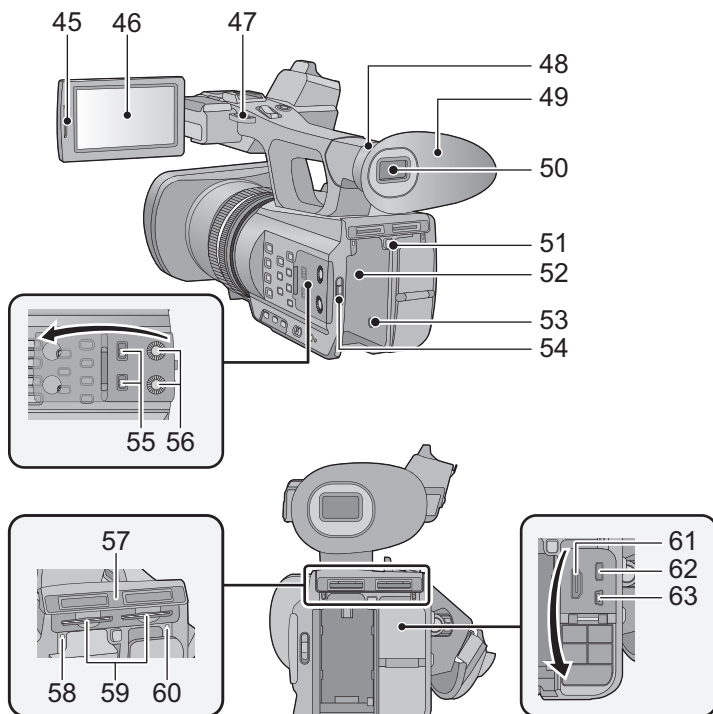
16 Leva di correzione dell'oculare (→ 23)

17 Innesto treppiede

18 Aspirazione (ventola raffreddamento)

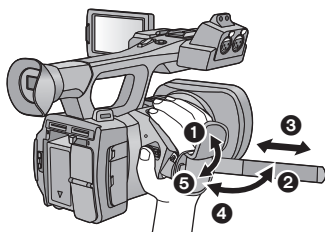


- 19 Sensore telecomando wireless
- 20 Microfoni interni
- 21 Spia della registrazione
- 22 Altoparlante
- 23 Obiettivo (→ 15)
- 24 Paraluce
- 25 Commutatori INPUT 1, 2 (LINE/MIC)
- 26 Commutatori INPUT 1, 2 (+48V)
- 27 Pulsanti utente 1, 2, 3 [USER1, USER2, USER3] (→ 30)
- 28 Selettore Intelligent auto/Manuale [i/MANU] (→ 28)
- 29 Tasto avvio veloce [QUICK START]
- 30 Spia avvio veloce
- 31 Ghiera di messa a fuoco (→ 29)
- 32 Ghiera dello zoom (→ 28)
- 33 Ghiera del diaframma (→ 29)
- 34 Pulsante Focus Assist [FOCUS ASSIST]
- 35 Pulsante regolazione diaframma automatica/manuale [IRIS A/M] (→ 29)
- 36 Pulsante messa a fuoco automatica/manuale/∞ [FOCUS A/M/∞] (→ 29)
- 37 Tasto stabilizzatore di immagine ottico [O.I.S.]
- 38 Pulsante bilanciamento del bianco [W.B.] (→ 29)
- 39 Pulsante zebratura [ZEBRA]
- 40 Pulsante schermata barre colorate [BARS]
- 41 Pulsante Menu [MENU] (→ 25)
- 42 Pulsante display/modalità [DISP/MODE CHK]
- 43 Pulsante contatore [COUNTER]
- 44 Pulsante reset contatore [RESET]



- 45 Estrazione monitor LCD [PULL] (→ 22)
 46 Monitor LCD (Touch screen) (→ 23)
 47 Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)
 48 Attacco oculare (→ 14)
 49 Oculare (→ 14)
 50 Mirino (→ 23)
 51 Pulsante di rilascio batteria [PUSH] (→ 17)
 52 Vano batteria (→ 17)
 53 Terminale di ingresso CC [DC IN] (→ 19)
 • Non utilizzare altri alimentatori CA salvo quello fornito in dotazione.
 54 Interruttore della modalità di funzionamento (→ 21)
 55 Commutatori CH1, CH2 [CH1, CH2]
 56 Manopole controllo audio [CH1, CH2]
 57 Coperchio alloggiamento scheda SD (→ 20)
 58 Spia di accesso (scheda 1) (→ 20)
 59 Alloggiamento scheda 1 (sinistra)/ Alloggiamento scheda 2 (destra) (→ 20)
 60 Spia di accesso (scheda 2) (→ 20)
 61 Connettore HDMI [HDMI] (→ 32)
 62 Multi connettore AV [AV MULTI] (→ 32)
 • Utilizzare il multi cavo AV (esclusivamente il cavo in dotazione).
 63 Terminale USB [USB 2.0]

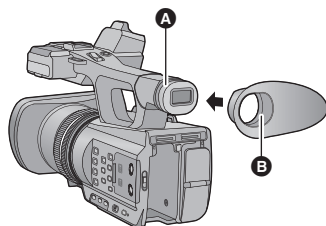
- **Regolare la lunghezza della cinghia dell'impugnatura in modo che calzi bene nella mano.**



- 1, 2 Voltare la cinghietta e la relativa copertura.
- 3 Regolare la lunghezza.
- 4, 5 Sostituire la cinghietta.

■ **Installazione dell'oculare**

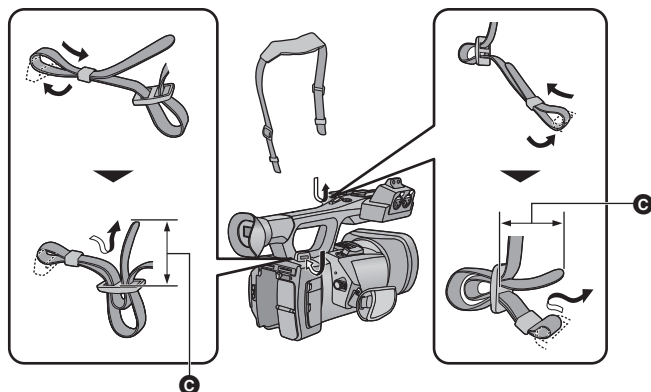
Installare l'oculare allineando la tacca dell'attacco con la parte sporgente all'interno dell'oculare.



- A Tacca
- B Sporgenza

■ **Inserimento della tracolla**

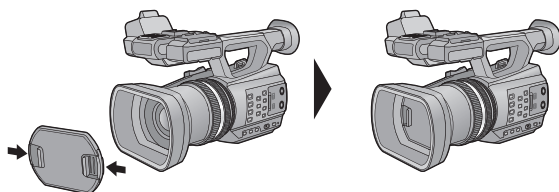
Vi consigliamo di inserire la tracolla (in dotazione) prima di effettuare riprese in esterni. Eviterete così che questa unità possa cadere accidentalmente.



- C 20 mm o più

■ Installazione del copriobiettivo

Quando l'unità non viene utilizzata, proteggere la superficie dell'obiettivo con il copriobiettivo



Installarlo o rimuoverlo facendo una leggera pressione laterale sul copriobiettivo.

Alimentazione

■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare la batteria CGA-D54s.

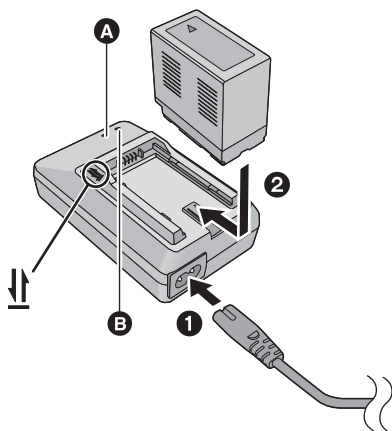
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'unità.

Importante:

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.
- Si consiglia di ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. (Anche la temperatura della batteria dovrebbe essere analoga.)



Spia carica in corso

[CHARGE] **A**

Accesa:

Carica in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 18)

Spenta:

Carica completata

Lampeggiante:

Accertarsi di collegare correttamente l'unità

Spia alimentazione elettrica **B**

- Si accende quando è collegato il cavo CA.

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

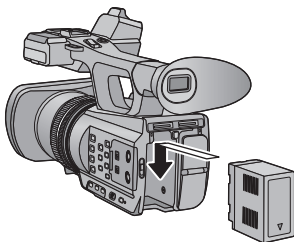
1 Collegare il cavo CA al caricabatterie e alla presa CA di rete.

2 Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 10, 16, 18).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposta alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Inserimento/rimozione della batteria

Installare la batteria inserendola nella direzione indicata nella figura.

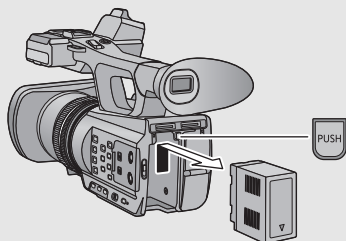


Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

Rimozione della batteria

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e l'indicatore di stato sia spento, quindi rimuoverla tenendola ferma e facendo attenzione che non cada. (→ 21)

Rimuovere la batteria tenendo premuto il pulsante di rilascio batteria.



Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

■ Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

- Temperatura: 25 °C/umidità: 60%RH
- Quando si usa il mirino (i tempi tra parentesi valgono quando si usa il monitor LCD)

Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Formato di registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ CGA-D54s (opzionale) [7,2 V/5400 mAh]	6 h	PS 1080/50p	6 h 45 min (6 h 5 min)	4 h 10 min (3 h 45 min)
		PH 1080/50i	7 h 5 min (6 h 15 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
		PH 1080/25p	7 h 25 min (6 h 35 min)	4 h 35 min (4 h 5 min)
		HA 1080/50i	7 h 5 min (6 h 20 min)	4 h 25 min (3 h 55 min)
		HE 1080/50i	7 h 15 min (6 h 25 min)	4 h 30 min (4 h)
		SA 576/50i	7 h 25 min (6 h 35 min)	4 h 35 min (4 h 5 min)

- I tempi indicati sono approssimativi.
- **Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo, come il livello della temperatura.**

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

Indicazione della capacità della batteria

- L'indicazione cambia man mano che l'autonomia della batteria si riduce.



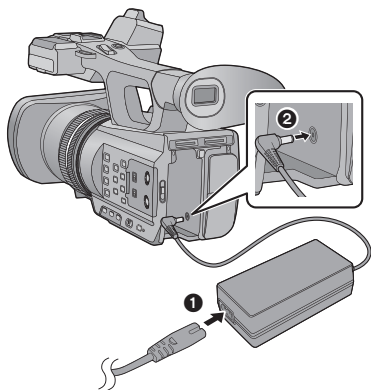
Se la batteria si scarica, l'indicazione diventerà rossa e lampeggerà.

Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

Importante:

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. Non utilizzare l'alimentatore CA di un altro dispositivo.
- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.

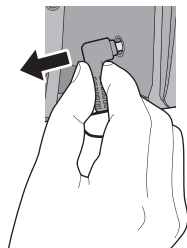


- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

1 Collegare il cavo CA all'adattatore CA e alla presa CA di rete.

2 Collegare l'alimentatore CA al terminale di ingresso CC [DC IN].

■ Rimozione dell'alimentatore CA



- Quando si scollega l'adattatore CA, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e che l'indicatore di stato sia spento.

Preparazione delle schede SD

L'unità può registrare video o foto su scheda SD.

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDXC) è compatibile con schede di memoria SD, schede di memoria SDHC e schede di memoria SDXC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/una scheda di memoria SDXC su un altro apparecchio, controllare che tale apparecchio sia compatibile con queste schede di memoria.

Schede utilizzabili con questa unità

Usare schede SD conformi a Class 4 o superiore di SD Speed Class Rating per la registrazione di immagini in movimento.

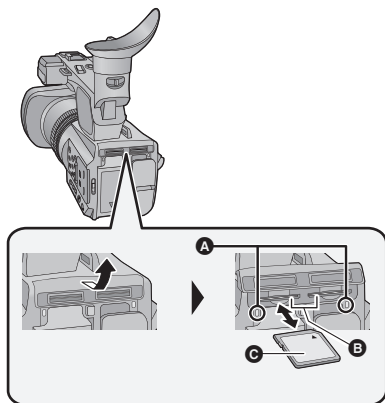
- Per le informazioni più aggiornate, visitare il sito dell'assistenza sotto indicato.
<http://pro-av.panasonic.net>
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si usa una scheda SD non di Panasonic, o una scheda usata in precedenza su un altro apparecchio, per la prima volta su questa unità, formattare la scheda SD. (→ 26) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti su di essa. Una volta eliminati i dati, non sarà più possibile recuperarli.

Avvertenza:

Verificare che la spia di accesso sia spenta.



Spia di accesso **A**

- Quando l'unità accede alla scheda SD, la spia di accesso si illumina.

1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD e inserire (rimuovere) la scheda SD nell'alloggiamento (dall'alloggiamento) **B**.

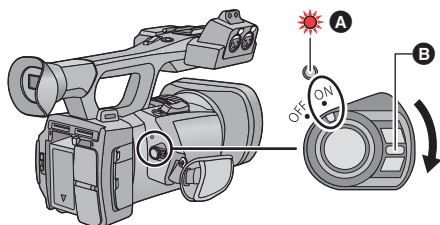
- È possibile inserire una scheda SD nell'alloggiamento 1 o 2.
- Rivolgere il lato dell'etichetta **C** nella direzione indicata nell'illustrazione e inserirlo fino in fondo in linea retta.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

2 Chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD.

- Chiuderlo bene sino a sentire un clic.

Accensione/spengimento dell'unità

Posizionare l'interruttore di accensione su ON premendo il pulsante di rilascio del blocco **B** per accendere l'unità.



Per spegnere l'unità

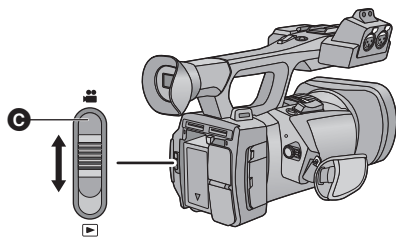
Posizionare l'interruttore di accensione su OFF premendo il pulsante di rilascio del blocco. L'indicatore di stato si spegne.

A L'indicatore di stato si illumina.



- Per riattivare l'unità dopo che è stato attivato [ECONOMY (BATT)] o [ECONOMY (AC)], posizionare l'interruttore di accensione su OFF e quindi nuovamente su ON.

Selezione di una modalità

Azionare il selettore della modalità per passare a   .



C Selettore della modalità di funzionamento

	Modalità registrazione (→ 27)
	Modalità riproduzione (→ 32)

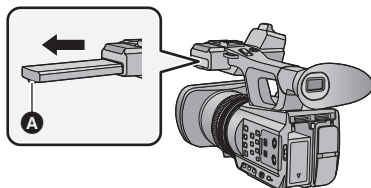
Utilizzo del monitor LCD/Mirino

Il mirino si spegne e si accende il monitor LCD quando viene estratto il monitor LCD. Il mirino si accende quando il monitor LCD viene ritratto.

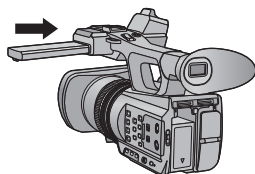
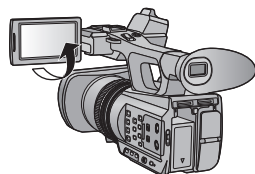
Utilizzo del monitor LCD

1 Estrarre il monitor LCD nella direzione indicata in figura

- Quando si estrae il monitor agire sull'apposita sezione **A**.



2 Ruotarlo in una posizione tale da facilitare la visione

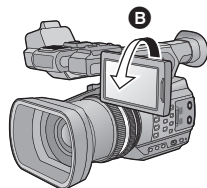


Per ritrarre il monitor LCD

Ritrarre come mostrato in figura con lo schermo LCD rivolto verso il basso.

Angolo di rotazione del monitor LCD

- Può ruotare fino a 270° **B** verso l'obiettivo.



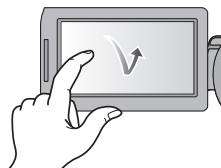
Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen).

■ Sfioramento

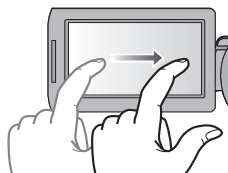
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.

- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.

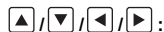


■ Scorrimento tenendo premuto

Muovere le dita premendo sul touch screen.



■ Informazioni sulle icone operative



Sfiorare per cambiare pagina o effettuare delle impostazioni.



Sfiorare per tornare alla schermata precedente.



- Non toccare il monitor LCD con oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera.

Regolazione del mirino

- Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

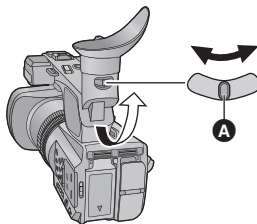
Regolazione del campo di visione

Regola il campo di visione in modo da mostrare chiaramente le immagini nel mirino.

1 Ruotare il mirino in una posizione tale da facilitare la visione.

- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita mentre si muove il mirino.
- Il mirino può essere mosso verso l'alto in verticale fino a circa 90°.
- Ritrarre il monitor LCD ed accendere il mirino.

2 Regolare la messa a fuoco ruotando la leva di correzione dell'oculare.



A Leva di correzione dell'oculare

Impostazione di data e ora

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare data e ora.

Selezionare [S] ed effettuare i passaggi da 2 a 3 per impostare la data e l'ora.

1 Selezionare il menu. (→ 25)

MENU
 : [ALTRE FUNZIONI] → [IMP. ORA]

2 Sfiore la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando / .

- L'anno può essere impostato tra il 2000 e il 2039.

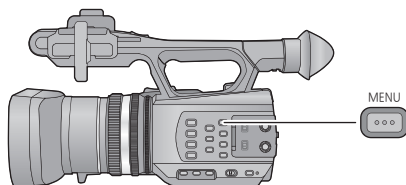
3 Sfiore [ENTER].

- È possibile che venga visualizzata la schermata di impostazione per [FUSO ORARIO]. Sfiore lo schermo ed impostare il [FUSO ORARIO].
- Sfiore [ESC] per completare l'impostazione.



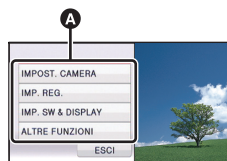
-
- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
 - Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o installare la batteria in questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità.)
 - Il modo in cui viene visualizzata l'ora può essere modificato nelle impostazioni del menu. [IMP. SW & DISPLAY] → [DATA/ORO] o [CONFG.DATA]

Come utilizzare la schermata dei menu





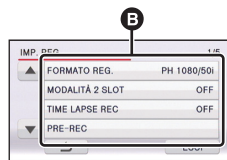
1 Premere il pulsante **MENU** .

2 Sfiore il menu principale **A**.



3 Sfiore il sottomenu **B**.

- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .



4 Sfiore la voce desiderata per immettere l'impostazione.

5 Sfiore [ESCI] per uscire dall'impostazione del menu.

Formattazione schede

Se si usa per la prima volta una scheda SD per la registrazione con questa unità, formattare la scheda.

Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere recuperati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC un disco ecc.

- Quando si usano due schede SD, formattarle entrambe.


Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FOR.SCHED.] → [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2]

Selezione della lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

1 Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [LANGUAGE]

2 Sfiare la lingua che si desidera utilizzare per le impostazioni.

Registrazione 

Selezione di un supporto per la registrazione

[SCHEDA SD 1] e [SCHEDA SD 2] possono essere selezionate separatamente per la registrazione di video o foto.

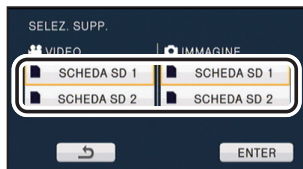
1 Selezionare il menu.

 : [IMP. SW & DISPLAY] → [SELEZ. SUPP.]

2 Sfiare il supporto che si desidera utilizzare per la registrazione di immagini fisse o in movimento.

- Il supporto, selezionato separatamente per immagini fisse o immagini in movimento, è evidenziato in giallo.

3 Sfiare [ENTER].





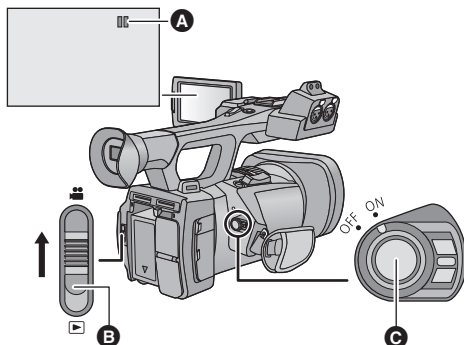
Registrazione di immagini in movimento



1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Estendere il monitor LCD.

2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione per iniziare la registrazione.

- La registrazione si arresta se si preme nuovamente il pulsante di avvio/arresto registrazione.



- A** Quando si avvia la registrazione,  diventa .
- B** Selettore della modalità di funzionamento




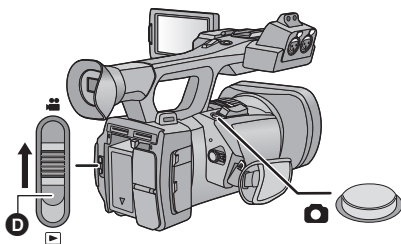
Registrazione di immagini fisse

1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Estendere il monitor LCD.

2 Premere il tasto .

- Quando si scattano delle foto, vengono visualizzati il numero residuo di foto che possono essere scattate e la relativa icona operativa .



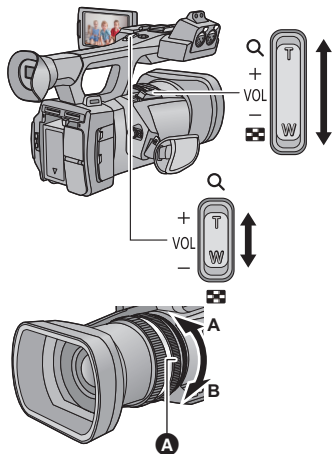
- D** Selettore della modalità di funzionamento



Funzione zoom avanti/indietro

È possibile zoomare fino a 12×.

- È possibile zoomare fino a 25× quando [i.Zoom] è impostato su [ON].
- L'ingrandimento dello zoom può essere controllato verificando il valore visualizzato sullo schermo, che sarà compreso tra Z00 e Z99. Il valore aumenta quando si effettua una zoomata in avanti, e diminuisce quando si effettua una zoomata all'indietro. **Z99** viene visualizzato quando è attivata la funzione i.Zoom.



Leva dello zoom/Leva secondaria dello zoom

Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

Ghiera dello zoom

Zoomare ruotando la ghiera.

Lato A:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

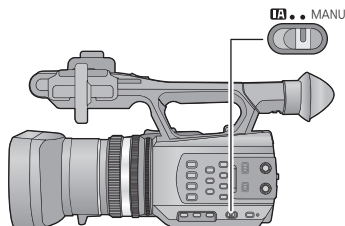
Lato B:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

A Ghiera dello zoom



Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale



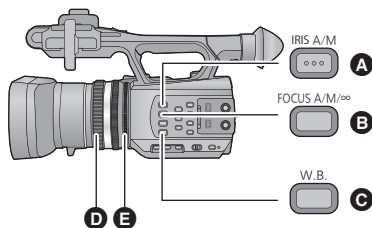
Selettore i/MANU

Spostare l'interruttore per passare dalla modalità Intelligent Auto alla modalità Manuale

- In Modalità Manuale viene visualizzato **MNL**.
- In modalità Intelligent Auto vengono impostate le modalità appropriate in base alle condizioni di ripresa semplicemente puntando l'unità su ciò che si desidera riprendere.



Registrazione manuale



- A** Pulsante IRIS A/M
- B** Pulsante FOCUS A/M/∞
- C** Pulsante W.B.
- D** Ghiera di messa a fuoco
- E** Ghiera del diaframma

Messa a fuoco

Effettuare le regolazioni manuali usando la ghiera della messa a fuoco. Se la messa a fuoco manuale è difficoltosa a causa delle condizioni, usare Messa a fuoco manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

- 1** Premere il pulsante FOCUS A/M/∞ per passare alla modalità manuale.
- Passerà a MF da AF.

- 2** Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

Modificare le modalità del bilanciamento del bianco premendo il pulsante W.B.

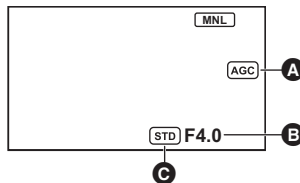
Regolazione del diaframma

Eseguire le regolazioni del diaframma/guadagno usando la ghiera del diaframma.

Regolare l'apertura quando lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

- 1** Premere il pulsante IRIS A/M per passare alla modalità diaframma manuale.
- **[STD]** scompare.
- Il guadagno viene visualizzato in dB.
- 2** Regolare il diaframma ruotando la ghiera del diaframma.



- A** Valore del guadagno
 - B** Valore del diaframma
 - C** Icona diaframma automatico*
- * Viene visualizzato in modalità diaframma automatico.


Velocità manuale dell'otturatore

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

1 Sfiare il monitor LCD per visualizzare le icone operative, quindi sfiorare .

2 Sfiare  /  per regolare le impostazioni.

- Quando si sfiora [AUTO], la velocità dell'otturatore viene impostata automaticamente.
- Sfiare  per completare le regolazioni.

Registrazione




Pulsante USER

Ciascuno dei pulsanti USER può registrare una funzione tra le 12 funzioni disponibili.

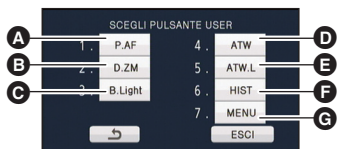
- Sul corpo principale sono presenti tre pulsanti USER (da USER1 a USER3) e sul monitor LCD vengono visualizzate quattro icone di pulsanti USER (da USER4 a USER7).

Impostazione del pulsante USER

1 Selezionare il menu.

 : [IMP. SW & DISPLAY] → [IMP. PULSANTE USER]



2 Sfiare il pulsante USER che si desidera impostare.



- A Pulsante USER1
- B Pulsante USER2
- C Pulsante USER3
- D Pulsante USER4
- E Pulsante USER5
- F Pulsante USER6
- G Pulsante USER7

- Vengono visualizzati il numero pulsante USER e il nome della funzione attualmente impostata. (Ad esempio, se viene visualizzato 1. [P.A.F] significa che Push AF è stato assegnato al pulsante USER1.)

3 Sfiare l'elemento da registrare

- Per quanto riguarda le funzioni del pulsante USER che è possibile registrare, fare riferimento alla pagina 31.
- Sfiare [INH] (Inhibit) per annullare la registrazione.
- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .
- Per impostare in sequenza altri pulsanti USER, ripetere i passaggi 2 a 3.

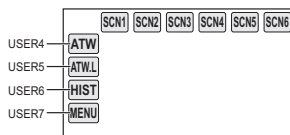
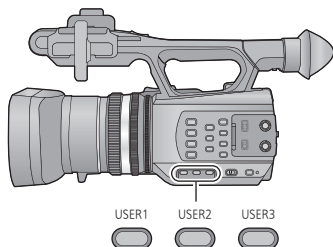
4 Sfiare [ESCI] per completare l'impostazione.

Utilizzo del pulsante USER

Per utilizzare il pulsante impostato USER, premere il pulsante da USER1 a USER3 o sfiorare l'icona del pulsante da USER4 a USER7 visualizzata quando si sfiora il monitor LCD.

(Quando si utilizza da USER1 a USER3)

(Quando si utilizza da USER4 a USER7)



Funzioni del pulsante USER

■ Elenco delle funzioni dei pulsanti USER

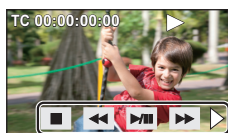
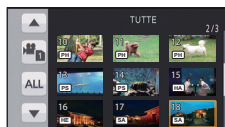
Icona	Voce	Funzione
[P.AF]	[PUSH AF]	Push AF
[B.Light]	[BACKLIGHT]	Compensazione del controluce
[S.Light]	[SPOTLIGHT]	Spotlight
[B.FD]	[BLACK FADE]	Dissolvenza Nero
[W.FD]	[WHITE FADE]	Dissolvenza Bianco
[ATW]	[ATW]	ATW
[ATW.L]	[ATW LOCK]	ATW Lock
[D.ZM]	[D.ZOOM]	Zoom digitale
[HIST]	[HISTOGRAM]	Istogramma
[REC.C]	[REC CHECK]	Controllo registrazione
[LstDel]	[LAST SCN DEL]	Eliminazione ultimo video
[MENU]	[MENU]	Menu



Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse



- 1** Passare alla modalità di funzionamento
- 2** Sfiare l'icona di selezione della modalità di riproduzione **A**.
- 3** Selezionare il [SUPPORTO] e il [VIDEO/FOTO] che si desidera riprodurre.
 - Sfiare [ENTER].
- 4** Sfiare la scena o l'immagine fissa da riprodurre.
 - Il formato di registrazione viene visualizzato nella visualizzazione delle anteprime dei video. (PH, PS, ecc.)
 - È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando / .
- 5** Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



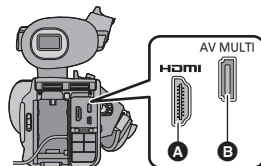
B Icona operativa

- Per riprodurre o mettere in pausa un video, sfiorare / .
- Se si sfiora lo schermo mentre è visualizzata un'icona operativa, o se non si sfiora l'icona per un determinato periodo di tempo, questa scomparirà. Per visualizzarla nuovamente, sfiorare lo schermo.

Visione video/immagini sul vostro TV

Collegare l'unità ad un televisore.

- A** Connettore HDMI
- B** Multi connettore AV
- Utilizzare dei "Cavi HDMI High Speed" che siano contrassegnati dal logo HDMI (sulla guaina). I cavi non conformi allo standard HDMI non funzioneranno. Si consiglia di utilizzare un cavo HDMI Panasonic. Codice componente: RP-CHES15 (1,5 m)
- Non utilizzare multi cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.
- Utilizzare il multi cavo AV (in dotazione) o il cavo HDMI (opzionale) e controllare le impostazioni di uscita.



Dati tecnici

Camcorder a schede di memoria

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CC 12 V (Utilizzando l'adattatore CA)
CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)

Consumo energetico: 12,9 W

Formato di registrazione:

compatibile con il formato AVCHD versione 2.0 (AVCHD Progressive)

Compressione video:

MPEG-4 AVC/H.264

Compressione audio:

Dolby® Digital (5.1 canali/2 canali)

Modalità di registrazione e velocità di trasferimento:

[PS 1080/50p]; Circa 25 Mbps (VBR)

[PH 1080/50i]; Circa 21 Mbps (VBR)

[PH 1080/25p]; Circa 21 Mbps (VBR)

[HA 1080/50i]; Circa 17 Mbps (VBR)

[HE 1080/50i]; Circa 6 Mbps (VBR)

[SA 576/50i]; Circa 9 Mbps (VBR)

Per informazioni sull'autonomia di registrazione e sulle dimensioni delle immagini consultare le istruzioni d'uso Vol.2.

Formato di registrazione foto:

JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2)

Per informazioni sulle dimensioni e sul numero delle immagini registrabili consultare le istruzioni d'uso Vol.2.

Supporti di registrazione:

Scheda di memoria SD

Scheda di memoria SDHC

Scheda di memoria SDXC

Per dettagli sulle schede SD utilizzabili con questa unità, vedere pagina 20.

Sensore di immagine:

Sensore di immagine 3MOS tipo 1/4,7(1/4,7")

Circa 8040 K (2680 K×3)

Obiettivo:

Zoom ottico diaframma automatico (Full range AF)

Valore F (lunghezza focale)

da F1.5 a F2.8 (Lunghezza focale; da 2,84 mm a 34,1 mm)

equivalente 35 mm;

Immagine in movimento/Immagine fissa; da 29,8 mm a 383,7 mm (16:9)

Distanza minima di messa a fuoco;

Circa 3,5 cm (Grandangolo)/Circa 1,2 m (Teleobiettivo)

Diametro filtro:

49 mm

Zoom:

zoom ottico 12×, i.Zoom 25×, zoom digitale 2×/5×/10×

Funzione Stabilizzatore di immagine:

Ottico (Stabilizzatore di immagine ottico ibrido, modalità Attivo)

Monitor:

Monitor LCD da 8,8 cm (3,5") (Circa 1152 K di punti)

Mirino:

EVF da 0,61 cm (0,24") (Equivalente a Circa 263 K punti)

Microfono:

Microfono surround 5.1 canali (con funzione microfono zoom/messa a fuoco microfono)/microfono stereo

Illuminazione minima richiesta:

Circa 3 lx (1/25 quando [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [ON], Informazioni sulla modalità automatica intelligente)

Livello di uscita video connettore multiplo AV:

Livello di uscita video Component;

Y; 1,0 Vp-p, 75 Ω

Pb; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Pr; 0,7 Vp-p, 75 Ω

Livello di uscita video AV:

1,0 Vp-p, 75 Ω

Livello di uscita video del connettore HDMI:

HDMI™ 1080p/1080i/576p

Livello di uscita audio connettore multiplo**AV (Linea):**

2 canali

Livello di uscita audio connettore HDMI:

Dolby Digital/PCM lineare

Uscita cuffie:

Minipresa stereo da 3,5 mm

Terminale controllo remoto telecamera:

super mini jack 2,5 mm \times 1 (ZOOM S/S)

mini jack 3,5 mm \times 1 (FOCUS/IRIS)

Terminali di ingresso audio XLR:

XLR (3 pin) \times 2 (INPUT1/INPUT2)

LINEA; 0 dBu

MIC; -50 dBu/ -60 dBu (commutazione

tramite menu)

USB:

Funzione di lettura (protezione copyright non supportata)

Hi-Speed USB (USB 2.0), terminale USB

Mini B

Dimensioni:

160 mm (L) \times 195 mm (A) \times 350 mm (P)

(includere parti sporgenti)

Peso:

Circa 1500 g

[senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

Massa durante il funzionamento:

Circa 1780 g

[con la batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

Temperatura di funzionamento:

0 °C a 40 °C

Umidità di funzionamento:

da 10%RH a 80%RH

Durata operativa batteria:

Vedere pagina 18

Alimentatore CA

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CA da 110 V a 240 V,
50/60 Hz

Consumo energetico: 42 W

Uscita CC: CC 12 V, 2,5 A

Dimensioni:

115 mm (L) \times 37 mm (A) \times 57 mm (P)

Peso:

Circa 210 g

Caricabatterie

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione: CA da 100 V a 240 V,
50/60 Hz

Consumo energetico: 0,4 A

Uscita CC: CC 8,4 V, 1,2 A

Dimensioni:

70 mm (L) \times 44,5 mm (A) \times 116 mm (P)

Peso:

Circa 160 g

Informazioni relative al copyright

■ Rispetto delle leggi sul copyright

IMPORTANTE

“La registrazione non autorizzata di programmi televisivi, video e altri materiali protetti da diritto d'autore può costituire una violazione dei diritti spettanti ai titolari del diritto d'autore e delle leggi sul diritto d'autore.”

■ Licenze

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- “AVCHD”, “AVCHD Progressive” e il logo “AVCHD Progressive” sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC (“Video AVC”) e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un’attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC.

Vedere <http://www.mpegla.com>.

- Laddove le schede di memoria SD contenenti dati registrati con questo prodotto vengano distribuite a degli utenti finali a scopi commerciali, sarà necessario ottenere contratti di licenza separati da MPEG LA. Il termine “utente finale” indica persone o enti che utilizzano i contenuti in questioni per fini personali.

EU



EU

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Pursuant to at the applicable EU legislation
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012